

HYANNIS WEST ELEMENTARY SCHOOL

Kathi Amato, Principal

Eric Currey, Assistant Principal

549 West Main Street Hyannis, MA 02601

Phone: 508-790-6480 & Fax: 508-790-9844

February 2026

Dear Families:

Every year, each public school and school district in Massachusetts receives a report card. Just as your child's report card shows how they are doing in different subjects, the school's report card is designed to show families how our school is doing in different areas. A link to our school's report card is available at <https://reportcards.doe.mass.edu/2025/00200025>

The report card includes multiple measures of a school's performance – more than just MCAS scores. It represents a new way of looking at school performance, by providing information on student achievement, teacher qualifications, student learning opportunities, and more.

Report cards are designed to be useful tools for everyone connected to our school. Families can use the information to have meaningful conversations with us about what the school is doing well and where there is room for improvement. Community and education leaders can use the information to better understand how to support students and our school.

At Hyannis West we meet students where they are, both academically and social-emotionally. We utilize multiple data points to inform the instruction and intervention that we provide to our students. For the 2nd year, the CKLA (Core Knowledge Language Arts) Reading Program is being implemented, Kindergarten through 3rd Grade. The CKLA Curriculum is delivered through a Co-teaching Model where ESL and General Education teachers co-plan, co-instruct, co-assess- and co-reflect. Our Master Schedule allows Reading and Math Interventionists to push-in to the General Education classrooms to support Tier I instruction. Students may also be pulled-out for targeted Tier 2 and Tier 3 intervention during the grade-level WIN (What I Need) block. Literacy and Math skills are enhanced through online programs such as Boost, Imagine Learning, and Dreambox. We believe that social-emotional learning is as important as students' academic learning and that is evidenced by the Responsive Classroom approach we use to promote a positive school climate and by the Second Step curriculum that is taught in all grades, K – 3. We hold our students to high academic and behavioral expectations and believe that all our students can achieve with engaging, rigorous instruction and timely supports. We also see families as critical partners in the success of our students and school, and we are grateful for your continued support.

Finally, if your child attends a school that receives federal Title I funds, you also have the right to request the following information about the qualifications of your child's classroom teachers:

- Whether your child's teacher is licensed in the grade levels and subject areas they teach,
- Whether your child's teacher is teaching under an emergency license or waiver,
- The college degree and major of your child's teacher, and
- Whether your child is provided services by paraprofessionals and, if so, their qualifications.

If you have questions about our school's report card, would like to become involved in school improvement activities, or would like to request information about the qualifications of your child's classroom teacher, please contact us at 508-790-6480. To see our district's report card or to search for other schools' report cards, visit <https://reportcards.doe.mass.edu/>.

Sincerely,

Kathi Amato, Principal

(English)

HYANNIS WEST ELEMENTARY SCHOOL

Kathi Amato, Diretora

Eric Currey, Vice Diretor

549 West Main Street Hyannis, MA 02601

Telefone: 508-790-6480 e Fax: 508-790-9844

Fevereiro 2026

Prezadas famílias:

Todos os anos, cada escola pública e distrito escolar em Massachusetts recebe um boletim escolar. Assim como o boletim escolar de seu filho(a) mostra como ele(a) está se saindo em diferentes disciplinas, o boletim escolar é projetado para mostrar às famílias como nossa escola está se saindo em diferentes áreas. Um link para o boletim escolar da nossa escola está disponível em <https://reportcards.doe.mass.edu/2025/00200025>

O boletim escolar inclui várias medidas do desempenho de uma escola – mais do que apenas as pontuações do MCAS. Ele representa uma nova forma de olhar para o desempenho escolar, fornecendo informações sobre o aproveitamento dos alunos, qualificações dos professores, oportunidades de aprendizado dos alunos e muito mais.

Boletins são projetados para serem ferramentas úteis para todos conectados à nossa escola. As famílias podem usar as informações para ter conversas significativas conosco sobre o que a escola está fazendo bem e onde há espaço para melhorias. Os líderes comunitários e educacionais podem usar as informações para entender melhor como apoiar os alunos e nossa escola.

Na Hyannis West, atendemos os alunos onde estão, tanto academicamente quanto socioemocionalmente. Utilizamos vários pontos de dados para informar o ensino e a intervenção que oferecemos aos nossos alunos. Pelo segundo ano, o Programa de Leitura CKLA (Conhecimento Básico em Língua e Literatura) vem sendo implementado, do jardim de infância até a 3ª série. O Currículo CKLA é ministrado através de um modelo de co-ensino, no qual professores de ESL (Inglês como Segunda Língua) e de Educação Geral planejam, ensinam, avaliam e refletem em conjunto. O nosso Horário Geral permite que os Interventores de Leitura e Matemática entrem nas salas de aula de Educação Geral para apoiar o ensino de Nível I. Os alunos também podem ser retirados para intervenções específicas de Nível 2 e Nível 3 durante o bloco WIN (What I Need, O Que Eu Preciso) do seu ano letivo. As competências de literacia e matemática são aprimoradas por meio de programas online, como Boost, Imagine Learning e Dreambox. Acreditamos que a aprendizagem socioemocional é tão importante quanto a aprendizagem acadêmica dos alunos, e isso é evidenciado pela abordagem Responsive Classroom, que usamos para promover um ambiente escolar positivo, e pelo currículo Second Step, que é ensinado em todas as séries, do jardim de infância ao 3º ano. Temos elevadas expectativas acadêmicas e comportamentais em relação aos nossos alunos e acreditamos que todos eles podem alcançar o sucesso com um ensino envolvente e rigoroso e com o apoio oportuno. Também vemos as famílias como parceiras essenciais para o sucesso dos nossos alunos e da escola, e somos gratos pelo seu apoio contínuo.

Finalmente, se seu filho(a) frequenta uma escola que recebe verbas federais do *Title I*, você também tem o direito de solicitar as seguintes informações sobre as qualificações dos professores de sala de aula de seu filho:

- Se o professor do seu filho é licenciado nas séries e disciplinas que leciona,
- Se o professor do seu filho está lecionando com uma licença de emergência ou isenção,
- O diploma universitário e a área de especialização do professor do seu filho, e
- Se o seu filho recebe serviços de pára profissionais e, em caso afirmativo, as qualificações deles.

Se você tiver dúvidas sobre o boletim escolar de nossa escola, gostaria de se envolver em atividades de melhoria escolar ou gostaria de solicitar informações sobre as qualificações do professor de sala de aula de seu filho, entre em contato conosco pelo telefone 508-790-6480. Para ver o boletim do nosso distrito ou para pesquisar boletins de outras escolas, visite <https://reportcards.doe.mass.edu/>.

Sinceramente,

Kathi Amato, Diretora

(Portuguese)

HYANNIS WEST ELEMENTARY SCHOOL

Kathi Amato, Directora

Eric Currey, Subdirector

549 West Main Street Hyannis, MA 02601

Teléfono: 508-790-6480 & Fax: 508-790-9844

Febrero 2026

Estimadas familias:

Todos los años, cada una de las escuelas públicas y distritos escolares de Massachusetts recibe un boletín de calificaciones. Al igual que el boletín de calificaciones de su hijo/a muestra su rendimiento en distintas materias, el boletín de calificaciones de la escuela está formulado para mostrarles a las familias qué tal va el rendimiento de nuestra escuela en distintas áreas. Hay un enlace para ver el boletín de calificaciones de nuestra escuela en <https://reportcards.doe.mass.edu/2025/00200025>

El boletín incluye múltiples indicadores del rendimiento de una escuela – no simplemente calificaciones de MCAS. Representa una nueva forma de evaluar el rendimiento escolar, proporcionando información en torno al logro estudiantil, calificaciones de maestros, oportunidades de aprendizaje del alumnado y más.

Los boletines de calificaciones fueron diseñados como herramientas útiles para todas las personas vinculadas a nuestra escuela. Las familias pueden emplear la información para tener conversaciones constructivas con nosotros sobre lo que la escuela está haciendo bien y en qué puede mejorar. Los líderes comunitarios y educativos pueden utilizar la información para entender mejor cómo pueden ayudar a los estudiantes en nuestra escuela.

En Hyannis West atendemos a los alumnos tal y como son, tanto en lo académico como en lo socioemocional. Utilizamos múltiples puntos de datos para informar la instrucción y la intervención que proporcionamos a nuestros alumnos. Por segundo año consecutivo, se está implementando el programa de lectura CKLA (Conocimientos básicos del Arte de lenguaje) desde el jardín de niños hasta el tercer grado. El plan de estudios CKLA se imparte a través de un modelo de enseñanza conjunta en el que los profesores de inglés como segunda lengua (ESL) y del educación general planifican, imparten clases, evalúan y reflexionan conjuntamente. Nuestro horario general permite a los especialistas en lectura y matemáticas incorporarse a las aulas de educación general para apoyar la enseñanza de nivel I. Los alumnos también pueden ser retirados de clase para recibir una intervención específica de nivel II y III durante el tiempo dedicado a WIN (What I Need, Lo que necesito) de su nivel académico. Las destrezas de alfabetización y matemáticas se mejoran a través de programas en línea como Boost, Imagine Learning y Dreambox. Creemos que el aprendizaje socioemocional es tan importante como el aprendizaje académico de los estudiantes, y eso se evidencia en el enfoque Responsive Classroom que utilizamos para promover un clima escolar positivo y en el plan de estudios Second Step que se imparte en todos los grados, desde jardín de infancia hasta tercer grado. Mantenemos altas expectativas académicas y de comportamiento para nuestros alumnos y creemos que ellos pueden alcanzar sus metas con una enseñanza rigurosa y participativa y un apoyo oportuno. También consideramos que las familias son socios fundamentales para el éxito de nuestros alumnos y de la escuela, y les agradecemos su continuo apoyo.

Finalmente, si su hijo/a asiste a una escuela que reciba fondos federales del Título I, también tiene el derecho de solicitar la siguiente información sobre las calificaciones de los maestros de su hijo/a:

- Si el maestro de su hijo tiene una licencia para los niveles de grado y materias que enseñan,
- Si el maestro de su hijo está enseñando con una licencia de emergencia o exención,
- La licenciatura y especialización del maestro de su hijo y
- Si su hijo recibe servicios de personal auxiliar y en caso de que así sea, su capacitación.

Si tiene alguna pregunta sobre el boletín de calificaciones de nuestra escuela, le gustaría participar en actividades de mejora escolar o desea solicitar información sobre las calificaciones del/la maestro/a de su hijo/a, por favor póngase en contacto con nosotros en el 508-790-6480. Para ver el boletín de calificaciones del distrito o para buscar boletines de otras escuelas, visite reportcards.doe.mass.edu.

Atentamente,

Kathi Amato, Directora

(Spanish)